



Khảo Sát Ngôn Ngữ Tại Nhà Georgia

Sinh viên: _____ Giáo viên: _____

Thông Báo Đến Phụ Huynh Và Người Giám Hộ:

Hệ thống trường học Georgia được yêu cầu¹ thu thập câu trả lời của quý vị² cho các câu hỏi về ngôn ngữ mà quý vị mong muốn để giao tiếp ở trường và ngôn ngữ chính hoặc ngôn ngữ tại nhà của con quý vị. Thông tin từ câu hỏi đầu tiên được sử dụng để xác định nhu cầu của quý vị về thông dịch viên hoặc tài liệu được dịch. Thông tin từ ba câu hỏi trong *Khảo Sát Ngôn Ngữ Tại Nhà* và các thông tin bổ sung về ngôn ngữ giúp chúng tôi xác định xem có nên sàng lọc trình độ thông thạo Anh ngữ của con quý vị hay không. Quá trình sàng lọc sẽ xác định xem con quý vị có đủ điều kiện cho tình trạng học tiếng Anh và các dịch vụ trong chương trình giáo dục giảng dạy ngôn ngữ của chúng tôi hay không.

Mục Đích Của Các Câu Hỏi	Câu Hỏi & Câu Trả Lời Của Phụ Huynh/Người Giám Hộ
Tùy Chọn Giao Tiếp Câu hỏi này giúp nhà trường cung cấp cho quý vị thông dịch viên hoặc tài liệu được dịch miễn phí nếu quý vị muốn. Câu hỏi này <u>chỉ</u> dành cho mục đích thu thập thông tin. Câu hỏi này không được sử dụng để xác định con quý vị cho các mục đích kiểm tra trình độ tiếng Anh.	Ngôn Ngữ Giao Tiếp Của Phụ Huynh (Bắt buộc) • Quý vị muốn nhận các thông tin liên lạc của nhà trường bằng ngôn ngữ nào? _____
Xác Định Những Người Học Tiếng Anh Tiềm Năng Ba câu hỏi này giúp các trường xác định xem con quý vị có nên được sàng lọc để đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục hướng dẫn ngôn ngữ của họ hay không. Khi câu trả lời cho bất kỳ câu hỏi nào trong số này là một ngôn ngữ không phải là tiếng Anh, các trường có thể được yêu cầu sàng lọc trình độ thông thạo tiếng Anh của con quý vị. Nếu quý vị trả lời bằng nhiều ngôn ngữ, nhà trường sẽ cần thêm thông tin từ quý vị trước khi đưa ra quyết định này.	Khảo Sát Ngôn Ngữ Sử Dụng Tại Nhà (Bắt buộc) 1. Con quý vị nói được và hiểu được ngôn ngữ nào <u>tốt nhất</u> ? _____ 2. Con quý vị nói ngôn ngữ nào ở nhà <u>thường xuyên nhất</u> ? _____ Người lớn trong nhà quý vị sử dụng ngôn ngữ nào khi nói chuyện với con của quý vị <u>thường xuyên nhất</u> ? _____
Thông Tin Bổ Sung Từ Các Gia Đình Đa Ngôn Ngữ Nếu quý vị cho biết rằng con quý vị và những người lớn khác trong nhà hiểu và sử dụng tiếng Anh và ngôn ngữ khác hoặc các ngôn ngữ khác, trường học sẽ yêu cầu quý vị cung cấp thêm thông tin để quyết định xem con quý vị có nên được kiểm tra trình độ tiếng Anh hay không. Nếu quý vị trả lời rằng con mình hiểu và sử dụng tiếng Anh nhiều hơn ngôn ngữ mẹ đẻ khác, hoặc con quý vị hiểu và sử dụng cả tiếng Anh và ngôn ngữ mẹ đẻ khác như nhau, nhà trường sẽ không kiểm tra trình độ tiếng Anh của con quý vị.	Thông Tin Bổ Sung Từ Các Gia Đình Đa Ngôn Ngữ. Chọn <u>chỉ một câu mô tả chính xác nhất</u> ngôn ngữ chính của con quý vị. ☐ Con tôi hiểu và chỉ sử dụng ngôn ngữ mẹ đẻ và không dùng tiếng Anh . ☐ Con tôi hiểu và sử dụng hầu hết là tiếng mẹ đẻ và một ít tiếng Anh . ☐ Con tôi hiểu và sử dụng tiếng mẹ đẻ và tiếng Anh như nhau . ☐ Con tôi hiểu và sử dụng chủ yếu là tiếng Anh và chỉ một chút tiếng mẹ đẻ. Con tôi hiểu và sử dụng chỉ tiếng Anh .

Chữ ký của cha mẹ: _____ Ngày: _____

¹ Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ, Ban Dân Quyền Và Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ, Văn Phòng Dân Quyền, Ngày 7 Tháng 1 Năm 2015, *Thư Gửi Đồng Nghiệp Thân Mến: Học Sinh Học Tiếng Anh Và Phụ Huynh Có Trình Độ Tiếng Anh Hạn Chế*, tr. 10.

² Khảo Sát Ngôn Ngữ Sử Dụng Tại Nhà nên được thực hiện với những học sinh lần đầu tiên đăng ký vào các trường công lập Hoa Kỳ.